

ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION



wydane przez:
issued by:

DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO
DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Puławska 125
02-707 Warszawa



dotyczące:
concerning:

UDZIELENIA HOMOLOGACJI APPROVAL GRANTED

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
ODMOWY UDZIELENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu podzespołu elektrycznego / elektronicznego¹ zgodnie z Regulaminem nr 10.
of a type of electrical / electronic sub-assembly¹ with regard to Regulation No. 10.

Numer homologacji: **E20*10R06/01*004624*00**
Approval No.:



1. **Marka (nazwa handlowa producenta):**
Make (trade name of manufacturer): **PROXIMA**
2. **Typ i ogólny opis handlowy:**
Type and general commercial description: **KAWA_PRO**

Krótki opis: Konfigurowalny automatyczny wyłącznik świateł samochodowych Proxima typ: KAWA_PRO jest przeznaczony do montażu w pojazdach kategorii M, z instalacją elektryczną 12 V, z zainstalowanymi światłami dziennymi. Sterownik automatycznie załącza światła postojowe i mijania w samochodach osobowych, gdy napięcie w instalacji wzrośnie do 13,0 V lub 13,5 V. Po uruchomieniu pojazdu, jeśli ręczny hamulec jest zaciągnięty, system nie włącza świateł do momentu zwolnienia hamulca ręcznego. Składa się z centrali elektronicznej oraz wiązki przewodów.

Short description: The customizable motorcar lights switch Proxima of type: KAWA_PRO is intended for installation in M category vehicles with a 12 V electrical system and daytime running lights. The controller automatically turns on the parking lights and dipped beam in passenger cars when the voltage in the installation raises to 13.0 V or 13.5 V. After starting the vehicle, if the handbrake is applied, the system does not turn on the lights until the handbrake is released. It consists of an electronic main module and wiring harness.

3. **Sposób identyfikacji typu, o ile oznaczono go na pojeździe/elementie/ oddzielny zespół techniczny¹:**
Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/ separate technical unit: **KAWA_PRO**
- 3.1. **Miejsce tego oznakowania:**
Location of that marking: **na powierzchni obudowy centrali**
on the surface of the central unit housing

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić

4. **Kategoria pojazdu:** M
Category of vehicle:
5. **Nazwa i adres producenta:** Proxima Sp. J.
Name and address of manufacturer: W. M. Fredrych, M. Fredrych
ul. Polna 23A, 87-100 Toruń
6. **W przypadku części / oddzielnego zespołu technicznego - miejsce i sposób umieszczenia znaku homologacji:** tabliczka znamionowa nalejona na obudowie
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark: data plate glued to the housing
7. **Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ych):** ul. Polna 23A, 87-100 Toruń
Address(es) of assembly plant(s):
8. **Dodatkowe informacje (gdymają zastosowanie):** patrz Dodatek
Additional information (where applicable): see Appendix
9. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:**
Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej,
al. Tysiąclecia P.P. 7, 25-314 Kielce
Technical service responsible for carrying out the tests:
Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics
al. Tysiąclecia P.P. 7, 25-314 Kielce
10. **Data wydania sprawozdania z badań:** 31.08.2021
Date of test report:
11. **Numer sprawozdania z badań:** LEP/0031/2021
Number of test report:
12. **Uwagi (jeżeli są):** bez uwag
Remarks (if any): without remarks
13. **Miejscowość:** Warszawa
Place: Warsaw
14. **Data:** 27 grudnia 2021 r.
Date: 27th of December 2021
15. **Podpis:**
Signature: z up. **DYREKTOR**

Małgorzata Moździerz - Zarząca
Zastępca Dyrektora
- 

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić

16. **Wykaz dokumentów pakietu informacyjnego przechowywanego przez organ udzielający homologacji, który może być udostępniany na wniosek.**

The index to the information package lodged with the Approval Authority, which may be obtained on request, is attached.

- **Dokument informacyjny nr**
The information document No.

- **Sprawozdanie z badań nr**
Test report No.

0031/2021

LEP/0031/2021



17. **Powody rozszerzenia:**
Reasons for extension:

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić

**Dodatek do zawiadomienia o udzieleniu świadectwa homologacji typu nr E20*10R06/01*004624*00
dotyczącego homologacji typu podzespołu elektrycznego/elektronicznego
zgodnie z Regulaminem nr 10.**

Appendix to type-approval communication form No. E20*10R06/01*004624*00
concerning the type-approval of an electrical / electronic sub-assembly under Regulation No. 10.

1. Dodatkowe informacje:

Additional information:

1.1. Znamionowe napięcie systemu elektrycznego:

Electrical system rated voltage:

12 V, plus/minus¹ na masę
12 V, positive/negative¹ ground

1.2. Ten PZE może być stosowany we wszystkich typach pojazdów z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:

This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:

M - bez ograniczeń

M - without restrictions

1.2.1. Warunki instalowania, jeśli są:

Installation conditions, if any:

zgodnie z instrukcją montażu
according to the mounting instruction

1.3. Ten PZE może być stosowany wyłącznie w następujących typach pojazdów:

This ESA can be used only on the following vehicle types:

nie dotyczy

not applicable

1.3.1. Warunki instalowania, jeśli są:

Installation conditions, if any:

zgodnie z instrukcją montażu
according to the mounting instruction

1.4. Wykorzystana(-e) metoda(-y) badawcza(-e) oraz badane zakresy częstotliwości w celu określenia odporności: (należy wskazać metodę określoną w załączniku 9):

The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9):

pkt.1.2.1. (b); 20 ÷ 2000 MHz

1.5. Laboratorium akredytowane zgodnie z normą ISO 17025, uznane przez organ udzielający homologacji, odpowiedzialne za przeprowadzenie badań:

**Politechnika Świętokrzyska, Laboratorium Elektrotechniki Pojazdowej,
al. Tysiąclecia P.P. 7, 25-314 Kielce**

Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the test:

Kielce University of Technology, Laboratory of Vehicle Electrotechnics
al. Tysiąclecia P.P. 7, 25-314 Kielce

2. Uwagi:

Remarks:

bez uwag
without remarks

¹ Strike out what does not apply / Nieporzebne skreślić